



Distr.
GENERAL

S/16127
8 November 1983
ARABIC
ORIGINAL : SPANISH



الأمم المتحدة

مجلس الأمن

رسالة مؤرخة في ٤ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٣ ،
موجهة الى رئيس مجلس الأمن من القائم بالأعمال
المؤقت للبعثة الدائمة لهندوراس لدى
الأمم المتحدة

بناءً على تعليمات من حكومتي ، اتشرف بأن أوجه انتباهكم الى نص الرسالة رقم DA 525 ، المؤرخة في ٢ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٣ والموجهة من وزير خارجية بلدي الى السيد ميغيل ديسكوتو بروكمان ، وزير خارجية نيكاراغوا ، والتي يحث فيها بشدة على افعال العدوان والانتهاك الأخرى التي ارتكبت ضد اراضينا في ٢٦ و ٢٩ تشرين الاول / اكتوبر ١٩٨٣ من قبل الجيش السندنستي الشعبي . وقد عمّت البعثة الهندوراسية لدى منظمة الدول الأمريكية هذا النص على الدول الاعضاء في تلك المنظمة . وفيما يلي هذا النص :

" تيغوثيفالبا ، دي سي ، في ٢ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٣ . رسالة رقم DA 525 ، الى سعادة السيد ميغيل ديسكوتو بروكمان ، وزير الخارجية ، مانغوا ، نيكاراغوا ، سيدي ، اكتب اليكم كي اوجه انتباهكم الى الوقائع التالية : (أ) في ٢٦ تشرين الاول / اكتوبر ١٩٨٣ ، الساعة ١٥ / ٠٠ ، اصابت ثلثي قذائف هاون ، اطلقت من الاراضي النيكاراغوية ، قرية كيرادا ال اورو ، في مقاطعة ال بارايزو ، دون ان تصيب احد لحسن الحظ . (ب) وفي ٢٩ تشرين الاول / اكتوبر الساعة ١٣ / ٠٠ دخلت دورية تابعة للجيش الشعبي السندنستي قرية ال كريكي دي لا لودوزا في نفس المقاطعة وخطفت مواطنا هندوراسيا يدعى فرانسيسكو فونسبكا ويبلغ عمره ٢٥ سنة ، ولا يزال مكانه غير معروف حتى الآن . ان حكومتي تحتج احتجاجا رسميا وشديدا على هذه الاعمال الاستفزازية الجديدة التي تعد انتهاكا

لسيادتنا الوطنية ، وتحث حكومة نيكاراغوا على ان تتصرف بالحكمة التي تليها
الحالة الحرجة ، وان تتخلى على النظرية الغربية التي تقول بأن هذه الأفعال
الاجرامية هي من صنع يد ضحيتها لغرض وحيد هو القاء تبعة الجرم على السلطات
النيكاراغوية . وانتهز هذه الفرصة لأجدد لسعادتكم الاعراب عن أسى آيات
تقديرى .

(توقيع) ادغار دوباز بارنيكا
وزير الخارجية "

وأكون معتنا لو اتخذتم الترتيبات لتعميم هذا النص بوصفه وثيقة من وثائق مجلس

الأمن .

(توقيع) روبرتو فلورس برمودس
القائم بالأعمال المؤقت
